

**РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА****от 10 октомври 2011 година****относно условията за съгласувано прилагане на правилата за привеждане в изпълнение по отношение на мобилни спътникови услуги (МСУ) съгласно член 9, параграф 3 от Решение № 626/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета**

(нотифицирано под номер С(2011) 7001)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/667/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 626/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2008 г. относно подбора и издаването на разрешения за системите, предоставящи мобилни спътникови услуги (МСУ) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целта на Решение № 626/2008/ЕО е да улесни развитието на конкурентоспособен вътрешен пазар за мобилни спътникови услуги (МСУ) в целия Европейски съюз и да гарантира постепенно покритие във всички държави-членки от операторите, избрани да предоставят тези услуги.
- (2) По-специално то създава процедура за общ подбор на оператори на мобилни спътникови системи, които да използват честотните ленти в обхвата 2 GHz, включващи радиочестотния спектър от 1 980 до 2 010 MHz за съобщения земя-космос, както и от 2 170 до 2 200 MHz за съобщения космос-земя.
- (3) Решение 2009/449/ЕО на Комисията от 13 май 2009 г. относно подбора на оператори на общоевропейски системи, предоставящи мобилни спътникови услуги (МСУ) <sup>(2)</sup>, съдържа списък на избраните оператори и съответните честоти.
- (4) В съответствие с член 7, параграф 1 от Решение № 626/2008/ЕО държавите-членки следва да гарантират, че избраните кандидати имат право да използват конкретните радиочестоти, посочени в Решение 2009/449/ЕО, както и право да експлоатират мобилна спътникова система в съответствие със сроковете и зоната, в която се предоставят услугите, за които са поели ангажимент избраните кандидати.
- (5) Правата за използване на конкретни радиочестоти и за експлоатация на мобилна спътникова система са предмет на общите условия, посочени в член 7, параграф 2 от Решение № 626/2008/ЕО. По-специално избраните оператори трябва да използват предоставения им радио-

честотен спектър за предоставяне на МСУ, да са изпълнили основни етапи от шест до девет, посочени в приложението към гореспоменатото решение, в срок до 13 май 2011 г., и да спазват всички задължения, които са поели в своите заявления.

- (6) Наблюдаване за спазването на тези общи условия и тяхното правоприлагане следва да се предприема на национално равнище, включително окончателната оценка за всяко нарушение на общите условия.
- (7) Националните правила за привеждане в изпълнение следва да бъдат в съответствие с правото на Европейския съюз, по-специално член 10 от Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги <sup>(3)</sup>.
- (8) Трансграничният характер на общите условия, посочени в член 7, параграф 2 от Решение 626/2008/ЕО, изисква съгласуване на равнището на Съюза на националните процедури за привеждане в изпълнение от държавите-членки. Несъответствия в прилагането на национални процедури за привеждане в изпълнение, по-специално по отношение на разследването, сроковете и естеството на предприетите мерки, биха довели до голямо разнообразие от мерки по прилагане, което е в противоречие с паневропейското естество на МСУ.
- (9) Настоящото решение не следва да обхваща привеждането в изпълнение на чисто национални условия, нито да е приложимо към мерки по прилагане, отнасящи се до условия, различни от общите условия, посочени в член 7, параграф 2 от Решение № 626/2008/ЕО. С оглед на главно националното по характер измерение на всяко конкретно условие, свързано с допълнителни наземни компоненти на мобилните спътникови системи, привеждането в изпълнение на общите условия, посочени в член 8, параграф 3 от Решение № 626/2008/ЕО, не следва да бъде включено в обхвата на настоящото решение.
- (10) С цел да се гарантира спазването на общите условия, залегнали в общото разрешение, и/или на правата за използване на предоставените честоти, могат да бъдат предприемани мерки по прилагане съгласно член 10 от Директива 2002/20/ЕО от държавите-членки, които са издали разрешения на избраните оператори.

<sup>(1)</sup> ОВ L 172, 2.7.2008 г., стр. 15.<sup>(2)</sup> ОВ L 149, 12.6.2009 г., стр. 65.<sup>(3)</sup> ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 21.

- (11) Член 10 от Директива 2002/20/ЕО предвижда постепенен подход към привеждането в изпълнение, като по време на първата фаза се разследва предполагаемото нарушение и се предприемат мерки, насочени към гарантиране спазването на условията, ако това е приложимо. В съответствие с член 10, параграф 3 от Директива 2002/20/ЕО следва да се определи разумен срок за изпълнение на мерките от оператора. В общия случай при определяне на разумен срок за изпълнение следва да се има предвид специфичният характер на спътниковата промишленост, на съответните нередности и на предвиденото им отстраняване. По-конкретно, когато е необходимо изстрелването на спътник, с цел да се постигне спазване на някое от съответните общи условия, предприетите мерки могат да предвиждат пътна карта, включително незабавни стъпки и съответни срокове. Втората фаза, предизвикана от неотстраняването на тежки и повторни нарушения, може да доведе до отнемане на правата за използване.
- (12) Настоящото решение не следва да засяга правомощията на съответните национални органи да предприемат временни мерки в съответствие с условията, предвидени в член 10, параграф 6 от Директива 2002/20/ЕО.
- (13) Нотификациите до Комисията за констатации, направени от разрешаващите държави-членки в съответствие с настоящото решение, не засягат възможността на всяка държава-членка да внесе писмени становища с оглед обсъжданията в Комитета по съобщенията.
- (14) Докато общите условия, предвидени в член 7, параграф 2 от Решение № 626/2008/ЕО, са неразделна част от националната правна рамка, регулираща дейността на получените разрешение оператори, наблюдаването на спазването на условията във всяка държава-членка, и по-специално анализът на фактите, залегнали в основата на предполагаемото нарушение на тези общи условия, изисква познаване на всички фактически елементи от трансгранично естество и на последствията, като може да изисква информация за предоставянето на услугата в други държави-членки. Обмяната на констатации между различните компетентни национални органи и на становищата, изразени от засегнатите оператори, получили разрешения, би спомогнало за постигане на по-голяма последователност и ефективност при привеждането в изпълнение в целия Европейски съюз. Освен това съгласуването на сроковете за привеждане в изпълнение би увеличило правната сигурност за съответните получили разрешение оператори.
- (15) В съответствие с член 10, параграф 5 от Директива 2002/20/ЕО може да се вземе решение за забрана за предоставяне на услугите и за прекратяване или отнемане на правото за използване на конкретна радиочестота в случай на тежки и повторни нарушения, когато не се постигне изпълнение на мерките, насочени към гарантиране спазването на условията в рамките на разумен срок. В конкретния случай на предоставяне на МСУ решението за отнемане или прекратяване на правата

за използване има съответни трансгранични последици. Освен това в зависимост от националната процедура могат да са необходими адекватни мерки, водещи до окончателното отнемане на разрешението, например прекратяване на правото за предоставяне на МСУ. Поради това мерките по отнемане или прекратяване следва да се предприемат само след обмяна и обсъждане на становищата на държавите-членки в рамките на Комитета по съобщенията.

- (16) Тъй като целта на настоящото решение, а именно да определи условията за съгласувано прилагане в целия ЕС на правилата за привеждане в изпълнение на общите условия, приложени към разрешението за предоставяне на МСУ, и/или правото за използване на избраните честоти, не може да се постигне в достатъчна степен от самите държави-членки и следователно поради мащаба и последиците от тези действия може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, установен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (17) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по съобщенията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

##### Предмет, цел и обхват

1. Настоящото решение посочва условията за съгласувано прилагане от държавите-членки на правилата за привеждане в изпълнение, приложими към получен разрешение оператор на мобилни сателитни системи, в случай на предполагаемо нарушение на общите условия, приложени към неговото разрешение.

(2) Като се има предвид трансграничният характер на МСУ, съгласуването със съдействието на Комитета по съобщенията цели по-конкретно да улесни общото разбиране на фактите, залегнали в основата на всяко предполагаемо нарушение, и неговата тежест, което да доведе до последователно прилагане на национални правила за привеждане в изпълнение в целия Европейски съюз, включително съгласуване на сроковете за всички предприети мерки, и по-специално в случаите на подобни по характер нарушения.

3. Настоящото решение не е приложимо към мерките по прилагане, свързани с условия, различни от общите условия, посочени в член 7, параграф 2 от Решение № 626/2008/ЕО.

#### Член 2

##### Определения

1. За целите на настоящото решение се прилагат определенията, установени в Решение № 626/2008/ЕО.

## 2. Прилагат се и следните определения:

- „получил разрешение оператор“ означава оператор, който е избран в съответствие с Решение 2009/449/ЕО, на когото в рамките на общо разрешение или на индивидуални права за използване е предоставено правото да използва конкретни радиочестоти, посочени в Решение 2009/449/ЕО, и/или правото да експлоатира мобилна спътникова система;
- „общи условия“ означава общите условия, на които са предмет правата на получил разрешение оператор, в съответствие с член 7, параграф 2 от Решение № 626/2008/ЕО;
- „разрешаваща държава-членка“ означава държава-членка, която е предоставила на получилите разрешение оператори права в рамките на общо разрешение или индивидуални права за използване да използват конкретните радиочестоти, посочени в Решение 2009/449/ЕО, и/или правото да експлоатират мобилна сателитна система.

### Член 3

#### Съгласуване на привеждането в изпълнение на общите условия

1. Когато разрешаваща държава-членка установи, че получил разрешение оператор не спазва едно или повече от общите условия, и уведоми този оператор за своите заключения съгласно член 10, параграф 2 от Директива 2002/20/ЕО, тя същевременно уведомява Комисията, която на свой ред уведомява другите държави-членки.
2. След като Комисията предаде на държавите-членки информацията, посочена в параграф 1, другите разрешаващи държави-членки разследват дали има нарушение на съответните общи условия в рамките на тяхната компетентност и предоставят на съответния получил разрешение оператор възможност за изразяване на становище.
3. В рамките на пет месеца от предаването на посочената в параграф 1 информация от Комисията на държавите-членки разрешаващите държави-членки предоставят обобщение на своите констатации и на становищата, подадени от съответния получил разрешение оператор, на Комисията, която уведомява всички други държави-членки. В рамките на осем месеца от предаването на посочената в параграф 1 информация от Комисията на държавите-членки Комисията свиква заседание на Комитета по съобщения, с цел да се разгледа предполагаемото нарушение и, ако е приложимо, да се обсъдят адекватни мерки, насочени към гарантиране спазването на условията в съответствие с целите, посочени в член 1, параграф 2.
4. Държавите-членки се въздържат от приемане на каквото и да е окончателно решение относно предполагаемото нарушение преди заседанието на Комитета по съобщения, както е посочено в параграф 3.

5. След заседанието на Комитета по съобщения, както е посочено в параграф 3, всяка разрешаваща държава-членка, която е уведомила съответния получил разрешение оператор за своите констатации съгласно член 10, параграф 2 от Директива 2002/20/ЕО, и заключи, че са били нарушени едно или повече общи условия, предприема адекватни и пропорционални мерки, включително финансови санкции, насочени към гарантиране спазването на общите условия от страна на съответния получил разрешение оператор, с изключение на отнемане или прекратяване, ако това е приложимо в съответствие с тяхното национално законодателство, на което и да е разрешение или право за използване, което притежава съответният получил разрешение оператор.

6. В случай на тежки или повторни нарушения на общите условия всяка разрешаваща държава-членка, която след приемане на мерките, посочени в параграф 5, възнамерява да приеме решение за отнемане на разрешението съгласно член 10, параграф 5 от Директива 2002/20/ЕО, уведомява Комисията за своето намерение и предоставя обобщение на всички предприети от получилия разрешение оператор мерки с цел изпълнение на мерките по прилагане. Комисията предава тази информация на другите държави-членки.

7. В срок от три месеца от предаването на посочената в параграф 6 информация от Комисията на държавите-членки се свиква заседание на Комитета по съобщения, с цел всяко отнемане на разрешение да се съгласува в съответствие с целите, посочени в член 1, параграф 2. Междувременно всички разрешаващи държави-членки се въздържат от приемане на решения, водещи до отнемане или прекратяване, ако това е приложимо в съответствие с тяхното национално законодателство, на което и да е разрешение или право за използване, което притежава съответният получил разрешение оператор.

8. След заседанието на Комитета по съобщения, както е посочено в параграф 7, разрешаващите държави-членки могат да приемат адекватни решения с оглед отнемане на разрешението, предоставено на съответния получил разрешение оператор.

9. Всяко решение за привеждане в изпълнение, посочено в параграфи 5 и 8, както и причините, на които то се основава, се съобщават на съответния получил разрешение оператор в срок от една седмица от неговото приемане, както и на Комисията, която уведомява другите държави-членки.

### Член 4

#### Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 октомври 2011 година.

За Комисията

Neelie KROES

Заместник-председател